



Tin Giao Lưu Quốc Tế SAIJO



Số 12

Tháng 9/2016

Mục Lục

Thông báo Halloween Tuyển tình nguyện viên và tác phẩm dành cho Halloween	1
Báo cáo hoạt động của đoàn đại học Hà Bắc, Trung Quốc tại Saijo	1
We Are The World Giao lưu tại Saijo	1
Báo cáo các sự kiện tháng 8 của TTGLQT	1
Giới thiệu về ALT & CIR ở Tp. Saijo !	2 3
Chương trình radio của cô Noella	2
Dates with Diana	4
INFO Giao lưu quốc tế	4



Tin giao lưu quốc tế Saijo
được phát hành 1 năm 4 lần
do Ban điều hành TTGLQT
thực hiện. Nếu quý vị có thắc
mắc, cảm tưởng hoặc thông
tin cần đăng thì xin vui lòng
liên hệ theo địa chỉ dưới đây.

Halloween Party

2016

Cùng hóa trang nhé!

10/29 (T7)

14:00 ~ 18:00

Phố đi bộ Saijo

◆Trick or Treat?!

Cùng nhau nói để được nhận kẹo nhé !

◆Trung bày tranh ảnh về Halloween

◆Trò chơi (ưu tiên 500 em đăng ký trước)

◆Tem (200 yên ưu tiên 500 em đến trước)

◆Diễu hành hóa trang 16:00~

Mọi người sẽ tập trung dưới trái bí to nhất với hóa
trang mình muốn nhé!

Hãy cùng nhau diễu hành nào ♪



< Tuyển thành viên ! >

Bạn có muốn làm một thành viên
của chúng tôi không?

【Thời gian】 11:00 ~ 18:00

【Công việc】 Hỗ trợ cho hoạt động

【Số lượng】 100 người !

Xin hãy liên hệ đến Ban điều hành

🎃 <Tuyển tác phẩm> Tuyển thiết kế áp phích và họa ảnh Halloween 🎃

【Gửi đến】 〒793-8601 164 Akeyashiki, Tp. Saijo

Ban điều hành TTGLQT, Tp. Saijo (Ban Tổng Vụ, Tòa Thị chính Tp. Saijo)

【Thời hạn tuyển】 21/10/2016 (T6)

※ Theo nguyên tắc, tác phẩm dự tuyển không được hoàn trả lại. Quyền sử dụng tác phẩm
dự tuyển sẽ thuộc về nhà tổ chức để sử dụng cho việc tuyên truyền.



Nhà tổ chức: Hiệp hội Machizukuri phổ thương mại Saijo • TTGLQT Saijo 🎃

Báo cáo sự kiện

Đoàn đại học Hà Bắc thăm Saijo

Từ 20/7 đến 1/8 20 thành viên đến từ Tp.
Hotei, Trung Quốc có quan hệ thành phố
hữu nghị với Saijo đã đến thăm Tp. Saijo.
Người dân thành phố tham gia buổi giao
lưu đã có cơ hội học tập và giao lưu với
giới trẻ Trung Quốc, và đã đưa ra nhiều
cảm tưởng thú vị.

Tháng giao lưu quốc tế

Với chủ đề 「Tháng 8 gặp gỡ quốc tế ở
Saijo」 đã tổ chức triển lãm, lớp nấu ăn,
lớp diễn thuyết, ngoài ra còn có những
buổi giới thiệu về văn hóa, tôn giáo, cuộc
sống, trang phục dân tộc và ẩm thực. Mọi
người đã có thời gian trải nghiệm thú vị
không?

Chúng tôi xin chân thành cảm ơn quý vị đã hợp tác.

We Are The World

Buổi hòa nhạc với thông điệp tình yêu và
hòa bình đã được tổ chức vào ngày 21/8.
Những nghệ sĩ vĩ cầm đến từ New York, cô
bé Song Byeol người Hàn Quốc hát bài hát
được sáng tác bởi học sinh trường cấp 2 Kita
cùng những trẻ em khác của thành phố Saijo
đã hòa quyện tâm hồn làm một thông qua âm
nhạc.





Seichi Kamimura, đến từ bang California, Mỹ. ALT của trường THCS Kahoku.

K



- ① Trung tâm giải trí Santa Monica Pier, Đài thiên văn Griffith, và Little Tokyo.
- ② California Roll, California Burrito, In-n-Out Burger
- ③ 「義」 (Nghĩa)
- ④ Sự cuồng nhiệt Lễ hội Saijo.



Joseph Toeava, đến từ Auckland, New Zealand. ALT của trường THCS Toyo Nishi.

J



- ① Khu đi tích lịch sử "One Tree Hill", là đỉnh đồi có một cây to mà từ đó có thể nhìn thấy cảnh đẹp của Tp. Auckland và rất nhiều cầu
- ② Bánh Pavlova, bánh nướng thịt, cá rán
- ③ 「平和」 (hòa bình)
- ④ Cái nóng mùa hè, và cửa hàng tiện lợi hoạt động 24h.



Laura Hall, đến từ California, Mỹ. ALT của trường THCS Tanbara Higashi.

I



- ① Tôi có lẽ không có cố hương vì đã chuyển chỗ ở trên 20 lần. Nếu để chọn quê hương thì có lẽ tôi chọn quận Lake ở Anh.
- ② Bánh Kendal Mint
- ③ Chữ 「ね」 trong 「暑いですね」
- ④ Có nhiều người nước ngoài. Saijo là thành phố có tính quốc tế.



Sacha Wingfield, đến từ Dunedin, New Zealand. ALT của trường THCS Tanbara Nishi.

H



- ① Ga đường sắt Dunedin
- ② Bánh Pavlova, bánh nướng thịt, kem Gold Rush
- ③ Tôi cũng mong có chữ 「一昨日」 (hôm kia) trong tiếng Anh.
- ④ Ở đâu cũng có thể nhìn thấy bù nhìn. Đôi khi trông rất giống người thật.

Giới thiệu về ALT & CIR của Saijo

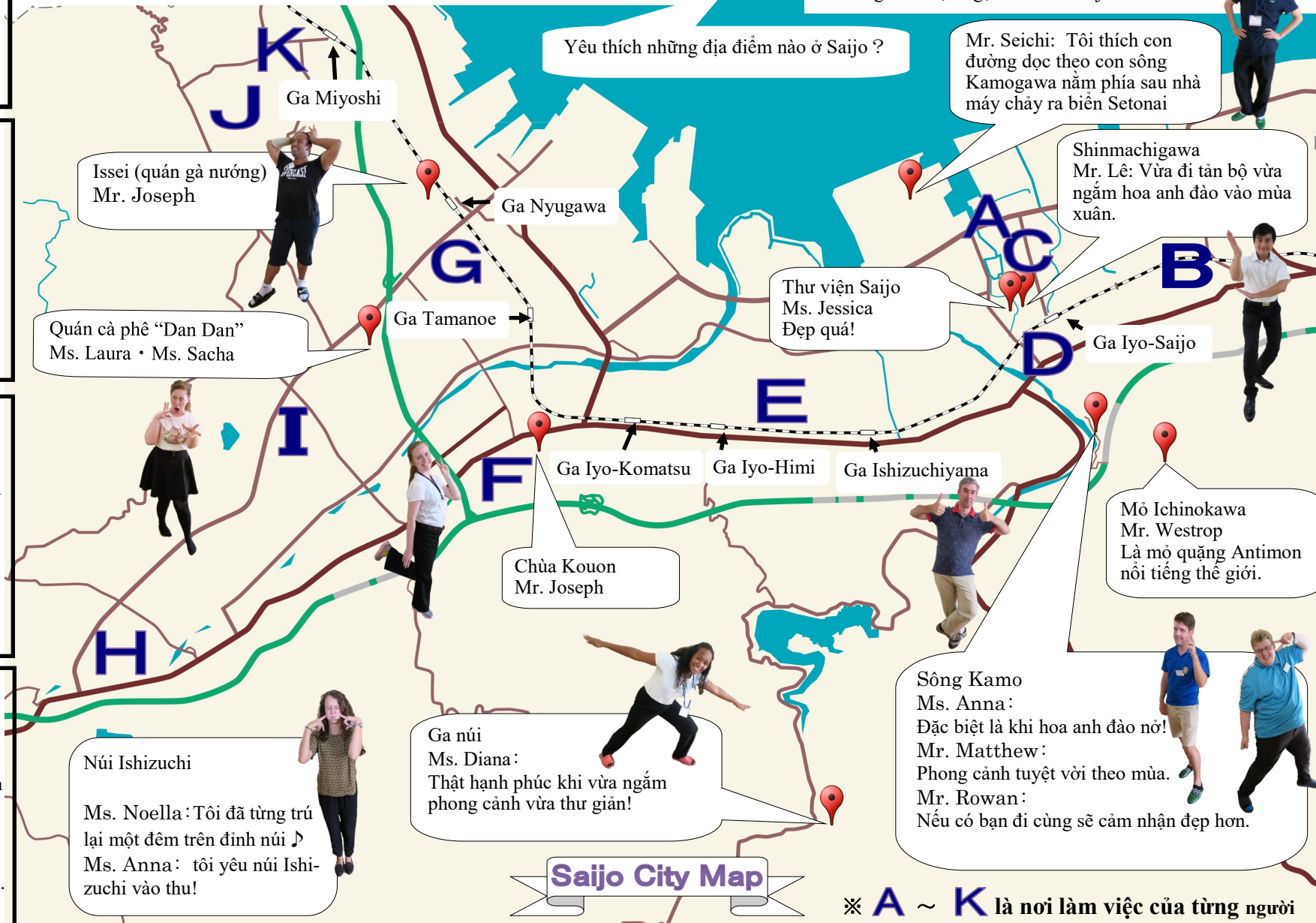
- ALT: Assistant Language Teacher (Giáo viên hỗ trợ dạy ngoại ngữ)
- CIR: Coordinator for International Relations (Điều phối viên quan hệ quốc tế)

Tên xuất xứ/công việc ở Saijo

- ① Điểm tham quan nào nên đến ở quê bạn?
- ② Món ăn nào nên ăn ở quê bạn?
- ③ Từ tiếng Nhật nào bạn thích?
- ④ Điều gì làm bạn ngạc nhiên ở Saijo?

Câu hỏi cho ALT&CIR

Yêu thích những địa điểm nào ở Saijo?



Saijo City Map

※ A ~ K là nơi làm việc của từng người

Mr. Seichi: Tôi thích con đường dọc theo con sông Kamogawa nằm phía sau nhà máy chảy ra biển Setonai

Shinmashigawa Mr. Lê: Vừa đi tản bộ vừa ngắm hoa anh đào vào mùa xuân.

Thư viện Saijo Ms. Jessica Đẹp quá!

Mô Ichinokawa Mr. Westrop Là mô quặng Antimon nổi tiếng thế giới.

Sông Kamo Ms. Anna: Đặc biệt là khi hoa anh đào nở! Mr. Matthew: Phong cảnh tuyệt vời theo mùa. Mr. Rowan: Nếu có bạn đi cùng sẽ cảm nhận đẹp hơn.

Ga núi Ms. Diana: Thật hạnh phúc khi vừa ngắm phong cảnh vừa thư giãn!

Núi Ishizuchi

Ms. Noella: Tôi đã từng trú lại một đêm trên đỉnh núi ♪ Ms. Anna: tôi yêu núi Ishizuchi vào thu!

Issei (quán gà nướng) Mr. Joseph

Quán cà phê "Dan Dan" Ms. Laura • Ms. Sacha



Noella Monteiro, đến từ Auckland New Zealand. ALT ở Higashi Toyo.

G



- ① Từ đài thiên văn Mount Eden có thể quan sát 360° toàn cảnh vết tích các miệng núi lửa, Vịnh Auckland, pho cảng Harbour Bridge
- ② Kem Hokey Pokey
- ③ 「負けない事逃げ出さない事投げ出さない事信じる事」
- ④ Có nhiều người ở Saijo chưa một lần leo núi Ishizuchi.



Jessica Lucas, đến từ Toronto, Canada. ALT của trường THCS Komatsu.

F



- ① Tham quan Kensington Market, hoặc trải nghiệm phong vị địa phương ở quận Distillery!
- ② Poutine! Đa dạng về chủng loại và rất ngon. Địa điểm là Montreal.
- ③ 木漏れ日 (Komorebi)
- ④ Núi non quá đẹp.



Matthew McKenna, đến từ New York, Mỹ. ALT của trường THCS Saijo Nishi.

E



- ① Có nhiều nơi đáng xem, nhưng nổi tiếng nhất là tượng Nữ Thần Tự Do
- ② New York bagels, pizza, cheese cake là những món nên thưởng thức.
- ③ 「一期一会」 (Ichigoichie)
- ④ Phong cảnh tuyệt đẹp. Tôi cảm thấy thoải mái được ngắm cảnh đẹp núi sông khi đi làm hằng ngày.



Richard Westrop, đến từ Cotswolds, Anh. ALT của trường tiểu học Saijo.

A



- ① Bourton on the Water Car Museum.
- ② Cornish Pasty
- ③ さつま (là cách gọi trái quýt của người Anh cổ)
- ④ いも炊き (lẩu khoai môn)



Rowan Carmichael, đến từ Tasmania, Úc. ALT của trường THCS Saijo Higashi.

B



- ① Có chợ chim cánh cụt.
- ② Bánh chuột túi. Rất dễ thương và ngon.
- ③ 「お疲れ様」 là từ dùng để diễn đạt sự cảm ơn về sự nỗ lực mà không có cách nói tương tự trong tiếng Anh.
- ④ Cuộc sống ở Saijo rất thoải mái. Mọi người cứ nói là nông thôn, nhưng với tôi thì rất phù hợp.



Trương Đình Lê, đến từ Tp. Huế, Việt Nam. CIR của thành phố Saijo.

C



- ① Quần thể di sản văn hóa thế giới.
- ② Bún bò Huế, cơm hến, bánh khoai, gỏi cuốn, bánh lọc.
- ③ おもてなし
- ④ Phương ngữ. Tự tin là có thể hiểu được khoảng 70% trong các cuộc hội thoại giao tiếp, nhưng khi nói chuyện với người cao tuổi ở Saijo thì thực tế chỉ có thể hiểu được khoảng 50%.



Diana Marie Linton, đến từ California, Mỹ. CIR của thành phố Saijo.

C



- ① Bảo tàng mỹ thuật Getty Center với những khu vườn tuyệt đẹp mà từ đó có thể ngắm phong cảnh đẹp của Los Angeles, và những bộ sưu tập nghệ thuật
- ② Hãy đến ăn tối với gia đình chúng tôi nhé! Món ăn gia đình vô cùng đa dạng.
- ③ 「懐かしい」
- ④ Nhận thức rất cao về giao lưu quốc tế của người dân Saijo.



Anna Tattersall, đến từ Gloucestershire, U.K.. ALT của trường THCS Saijo Minami.

D



- ① Nên đến thăm vùng nông thôn của Anh.
- ② Cá và đồ rán, trà chiều với bánh, bánh nướng, sandwiches, thịt quay chủ nhật, bữa sáng kiểu Anh
- ③ 「食い倒れ」
- ④ Mọi người cứ nghĩ là sống ở nông thôn chán, nhưng tôi lại không nghĩ như thế.

Chương trình Radio của cô Noella!
Từ 21:00 - 21:10 thứ 5 hàng tuần
Mọi người nhớ đón nghe nhé!

● FM Ehime 89.2

「Come on☆Ready★Night!」

「Come on let's Be Global with Noella」 - Tôi đang đợi tin nhắn và câu hỏi của các bạn.

Email: radio@jouefm.com



Rất vui được biết mọi người! Khi gặp tôi, các bạn cứ thoải mái làm quen và trò chuyện nhé!

Ban điều hành Trung tâm giao lưu quốc tế Tầng 4 Tòa nhà hành chính cũ 〒793-8601 164 Akeyashiki, Saijo City, Ehime Prefecture
TEL(0897)52-1206 FAX(0897)52-1200 E-mail: kokusai@saijo-city.jp URL: http://www.saijo-iea.jp

